

دليل الآباء والعائلات لإرشادات استخدام التلاميذ
لوسائل التواصل الاجتماعي: سن 13 عام وأكثر



جدول المحتويات

- 2 اصنعوا الصورة الرقمية التي ترغبون بها
- 3 انشروا بشكل مسئول - فكّروا بجمهوركم
- 4 فكروا بعواقب أفعالكم على الانترنت
- 5 تعاملوا مع تهديدات التنمر على الانترنت بجدية

إن لدى أفراد العائلة اليوم دورٌ جديد: مساعدة الأطفال على التصرف بشكل آمن ومسئول عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي، سواء كان ذلك الاستخدام للمتعة أو للتعلم. إن هذا الدليل مصمم لمساعدتكم على القيام بذلك. لقد عملت مؤخراً إدارة التعليم لمدينة نيويورك (NYCDOE) مع المعلمين وأمناء المكتبة والتلاميذ لدينا، وأقامت شراكة مع مؤسسة (Common Sense Media) على الرابط <<https://www.common Sense Media.org/>> من أجل إعداد ارشادات للتلاميذ بسن 13 عام أو أكثر من أجل الاستخدام الفعّال لوسائل التواصل الاجتماعي. تركز هذه الارشادات على أربعة مجالات: الصور الرقمية، النشر المسئول، التفكير بالعواقب، والتتمر على الانترنت. يوجد هناك معلومات مصوّرة لكل من هذه المجالات، وقد قام بتصميمها تلاميذ ومدرسو ادارة التعليم لمدينة نيويورك من أجل استخدام التلاميذ والمدرسين، وربما ترغبون أنتم أيضاً في اطلاع طفلكم عليها. يمكنكم إيجاد الارشادات والمعلومات المصوّرة في موقعنا الالكتروني على الرابط schools.nyc.gov/SocialMedia.

اصنعوا الصورة الرقمية التي ترغبون بها

يتعين على الشباب الصغار من أجل التحكم بالصور الرقمية الخاصة بهم، التفكير في الطريقة التي يرغبون بأن يميزهم العالم. ويشمل هذا التوافق بين أهدافهم الفردية وصورهم على الانترنت، والالتزام بكلماتهم الشخصية، واستيعاب أن العائلة يمكن أن تكون شريكاً مساعداً. الأنشطة التالية مصممة لمساعدتكم على العمل مع طفلكم على ترك آثار رقمية مسؤولة ودقيقة.

نشاط عائلي	لماذا تساعد
<p>تمرين العناوين الرئيسية</p> <p>إذا كانت طفلكم موضوعاً لمقالة صحفية، ما هو العنوان الرئيسي الذي ترغبون بمشاهدته لهذه المقالة؟ اكتبوا العنوان الرئيسي. وتحدثوا عما يمكن أن تكون الأفكار الرئيسية للأصدقاء، وللعائلات، وللأشخاص المشهورين. يمكنكم أيضاً مشاهدة الفيديو على الرابط http://tinyurl.com/TheOneSentenceProjectVideo لسماع اجابات التلاميذ الآخرين على هذا السؤال. قوموا بمراجعة أنواع الصور والمنشورات لكم ولطفلكم في فضاءاتكم الحالية على الانترنت. هل تتوافق مع العنوان الرئيسي الذي ترغبون بمشاهدته؟ إذا كان الجواب لا، كيف يمكن لمنشورات المستقبل أن تتعامل مع هذا الموضوع؟</p>	<p>لأنها تهيئ المنصة وتساعد على بدء المحاوره واستمراريتها.</p>
<p>تقييم الأثر الرقمي</p> <p>اطلبوا من عدة أفراد بالعائلة خوض هذا الاختبار القصير: https://www.surveygizmo.com/s3/2245969/Digital-Footprint-Quiz وقارنوا النتائج.</p>	<p>بامكان أفراد العائلة مشاهدة التشابهات والاختلافات في طريقة نظرة الناس إلى كل منهم على الانترنت. ويحفز هذا المناقشات حول ما يمكنهم القيام به لتحسين صورتهم على الانترنت.</p>
<p>تخيلوا جمهوركم</p> <p>ذكروا طفلكم أن العديد من الأشخاص هم مشاهدين محتملين لصورته على الانترنت. ما الذي ترغبون لمعلمه أن يراه؟ وماذا عن مسئول الإلحاق بالكلية؟ أو رب العمل؟ ماذا عن موعد صداقة محتمل؟ ناقشوا معه ما يمكنه القيام به لتحديث صورته ولتحسين الطريقة الذي يتم تقديمه بها.</p>	<p>تُمكّن الطفل من التحكم بصورته الرقمية.</p>
<p>راجعوا الملف الشخصي الخاص بكم</p> <p>يمكنكم اتخاذ خطوات لتحسين أثاركم الرقمية أو مساعدة طفلكم على تحسين الآثار الرقمية الخاصة بها: ومن بعض الأماكن للبدء ببساطة مثلاً خلق ملف شخصي في مواقع مثل غوغل ()، (https://profiles.google.com)، (https://about.me/)، و (Flavors.Me) على الرابط (http://flavors.me). انظروا إلى المعلومات المختصرة الأخرى الخاصة بالتلاميذ الآخرين وناقشوا ما يعجبكم وما لا يعجبكم فيها. فكروا فيما اذا كان هناك أي شيء آخر يرغب طفلكم في ازالته أو حذفه من أجل أن يعكس بشكل أكثر دقة الصورة التي يرغب بتقديمها.</p>	<p>تعطي الفرصة لأفراد العائلة للعمل جنباً إلى جنب للتحكم بهوياتهم على الانترنت.</p>

مورد إضافي

“Common Sense on Privacy and Digital Footprints.” *Family Tip Sheet*. Common Sense Media, 2012. Web. 10 Mar. 2014. <<http://www.common sense media.org/sites/default/files/9-12-familytip-privacyanddigitalfootprints.pdf>>

انشروا بشكل مسئول - فكروا بجمهوركم

أنتم تملكون دوراً رئيسياً في ضمان أن ينشر طفلكم بشكل مسئول. تذكر سياسة ادارة التعليم لمدينة نيويورك حول الاستخدام المقبول للانترنت والسلامة الاجتماعية ومراجعة وضعيات الخصوصية الأساسية مع بعض. تأكدوا من أن طفلكم لديه صداقات على الانترنت فقط ومحاورات من أناس تعرفونهم وتوافقون عليهم.

نشاط عائلي	لماذا تساعد
<p>قوموا بإنشاء حساب سويماً عندما يصل طفلكم للسنة المناسبة لإنشاء حساب (عادةً عمر 13 سنة)، يتعين عليكم إنشاء حسابات التواصل الاجتماعي ومراجعة وضعيات الخصوصية الأساسية مع بعض. تأكدوا من أن طفلكم لديه صداقات على الانترنت فقط ومحاورات من أناس تعرفونهم وتوافقون عليهم.</p>	<p>يمكنكم مشاهدة هذه العملية من خلال عيون طفلكم، ويمكنها هي مشاهدة اهتمامكم الصادق بنجاحها وسلامتها على الانترنت.</p>
<p>استخدموا الأحداث الراهنة تقدم الأحداث في الأخبار والأوضاع مع الأصدقاء والعائلة أساليب رائعة لمناقشة النشر المسئول. عندما تحدث قصة ما، ناقشوا طفلكم حول كيفية التعامل مع الوضع. لا تركزوا فقط على ما لا ينبغي القيام به. وإنه من المهم أيضاً طرح أمثلة عن الأشخاص الذين يستخدمون وسائل التواصل الاجتماعي للخير المجتمعي، وللحضور الجيد على الانترنت، أو من أجل أي مردود إيجابي آخر.</p>	<p>تحافظ على استمرارية المحاورات وعلى أصالتها. تقدم جواباً جاهزاً للسؤال، "لماذا علينا أن نعرف ذلك؟"</p>

موارد إضافية

“Family Tip Sheet: Common Sense on Boys, Girls, and Media Messages, Middle & High School.” *Digital Literacy and Citizenship in a Connected Culture*. Common Sense Media, 2012. Web. 8 March 2014.

<<<http://www.common sense media.org/sites/default/files/6-12-familytip-boysgirlsmediamessages.pdf>

“Kids and Socializing Online.” *Consumer Information: Privacy & Identity*. Federal Trade Commission. September 2011. Web. 8 March 2014. <<http://www.consumer.ftc.gov/articles/0012-kids-and-socializing-online>>

“Kids and Socializing Online.” *OnGuardOnline.gov*. The Federal Trade Commission. September 2011. Web. 8 March 2014. <<http://www.onguardonline.gov/articles/0012-kids-and-socializing-online>>

فكروا بعواقب أفعالكم على الانترنت

من المهم للتلميذ(ة) التفكير ملياً بعواقب تصرفاتهم على الانترنت وأن يكونوا حذرين فيما يتعلق بمن يصنفون كأصدقاء أو متتبعين إلخ. لا يتنبه التلاميذ دائماً إلى أن ما يقومون به خارج المدرسة قد يكون له تبعات في المدرسة، وهذا الشيء حقيقي جداً بشكل خاص على الانترنت.

نشاط عائلي	لماذا تساعد
لا تنشروا معلومات شخصية حساسة اشرحوا لطفلكم لماذا من السيء وضع عنوانك، أو تاريخ الميلاد، أو المعلومات الشخصية الأخرى الحساسة، وماذا يعني مفهوم سرقة الهوية. استخدموا أمثلة حية إذا كان بإمكانكم إيجادها.	تضع قواعد أساسية واضحة وتؤكد على أهمية عدم افشاء المعلومات.
أبقوا المعلومات سرية تحدثوا لطفلكم عن عدم اطلاع الأصدقاء على كلمات السر، وتأكدوا من أن تعرفوا أنتم وطفلكم كيفية منع الكومبيوتر الذي تتشاركون باستخدامه مع الآخرين من الحفظ التلقائي لكلمة السر. (على سبيل المثال، أفلوا الحساب دائماً عند الانتهاء من استخدام الموقع - ولا تضغطوا فقط للخروج من محرك البحث). أعلموا طفلكم أن كل شخص منّا يمكن أن يتحمل مسؤولية سلوك شخص آخر، إذا استخدم ذلك الشخص حسابنا على الانترنت لنشر المعلومات أو للشراء.	تباشر المناقشة حول أهمية حماية النفس، في العالمين الواقعي والافتراضي.
اخطرات للآباء تخطر المدارس الآباء كل عام بأنشطة التواصل الاجتماعي الخاصة بالمدرسة أو بالفصل الدراسي. إذا لم تسمعوا إلى الآن منهم، تحدثوا إلى معلم(ة) طفلكم، وإلى طفلكم، حول أنواع أنشطة وسائل التواصل الاجتماعي التي هي جزء من عمله للفصل الدراسي. ناقشوا استخدام المدرسة لوسائل التواصل الاجتماعي مع طفلكم بنفس الطريقة التي تناقشون بها العمل المدرسي الأخر.	تبيّنكم على اتصال مع ما يجري في مدرسة طفلكم حتى تتخذوا الاجراءات من أجل دعم وارشاد استخدامه لمواقع التواصل الاجتماعي.
انتبهوا لسلوك طفلكم على الانترنت ربما يتعين عليكم طلب "صداقة" طفلكم أو "تتبعه" تحتفظ بعض العائلات بنسخة من أسماء المستخدم لطفلها وكلمات السر الخاصة به؛ ويكون لدى بعض العائلات الأخرى مكان مخصص تحتفظ فيه بجميع كلمات السر للعائلة من أجل الطوارئ. ضعوا القواعد لما هو سلوك مسموح على الانترنت لعائلتكم وناقشوا ارشادات وسائل التواصل الاجتماعي للتلاميذ في البيت. وقد تريدون أيضاً شراء برنامج تصفية أو أن تضعوا برنامجاً لتتبع استخدام الكومبيوتر والهاتف الخليوي.	تساعدكم على البقاء على علم بما يجري على الانترنت. وتساعد الأطفال أيضاً على معرفة أن آباءهم متواجدون لمساعدتهم على الاستخدام الآمن والمسئول لوسائل التواصل الاجتماعي.

موارد إضافية

"Avoid Scams." *OnGuardOnline.gov*. The Federal Trade Commission. n.d. Web. 10 March 2014.
<<<http://www.onguardonline.gov/articles/0001-avoiding-online-scams>>>

Bazon, Emily. "Don't Stalk Your Kid Online." *Slate Magazine*. N.p., 14 Feb. 2014. Web. 20 Mar. 2014.
<<http://www.slate.com/articles/technology/future_tense/2014/02/it_s_complicated_an_interview_with_danah_boyd_about_teens_and_technology.html>>

"Be Smart Online." *OnGuardOnline.gov*. The Federal Trade Commission. n.d. Web. 10 March 2014.
<<<http://www.onguardonline.gov/topics/be-smart-online>>>

"Understanding Social Media: Encouraging Responsible Digital Citizenship and Social Media Use." *NYC Department of Education: Rules and Policies*. NYC Department of Education, Division of Family and Community Engagement. n.d. Web. 10 March 2014. <<<http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/7A8FE940-0015-403C-9487-E7B28431A4D6/0/socialmedia41513.pdf>>>

تعاملوا مع تهديدات التنمر على الانترنت بجدية

التنمر على الانترنت هو استخدام التكنولوجيا الالكترونية لايذاء الآخرين أو التحرش بهم. وتتضمن الأمثلة انشاء أو نشر رسائل نصية أو الكترونية مهينة، والمنشورات غير الحقيقية التي تخلق الشائعات، والصور المخجلة. تعطي الارشادات التلاميذ الاقتراحات حول ما يتعين القيام به في حال كان أحد الأشخاص الذين يعرفونهم مستهدفاً، أو إذا كانوا هم أنفسهم مستهدفين.

نشاط عائلي	لماذا تساعد
<p>اعرفوا من هم أصدقاء طفلكم في المدرسة تعرفوا على أسماء أصدقاء طفلكم وما هي الأنشطة التي يقومون بها سوياً. إذا كنتم تشكون بأن طفلكم يتنمر على الانترنت أو إذا كان هو نفسه ضحية للتنمر على الانترنت، يتعين عليكم أن ترفعوا تقريراً بهذا إلى الموجه الإرشادي لمدرستكم، أو إلى منسق برنامج الاحترام للجمع، أو إلى أي موظف آخر من المدرسة يحوز على تفنكم.</p>	<p>تساعد العائلات على تمييز الشخصيات والحالات التي يمكن أن تصبح اشكالية.</p>
<p>ابقوا على دراية بالسلوك في البيت انتبهوا إذا حدث تغير مفاجئ على سلوك طفلكم. بعض علامات التنمر على الانترنت (سواء كان الطفل ضحية التنمر أو إذا كان متنمراً) هي: الانسحاب من الأنشطة اليومية، أو الانزعاج عند التواجد على الانترنت أو عند تبادل الرسائل النصية، أو الإغلاق السريع عند قدوم شخص راشد، أو تجنب المناقشات حول ما يقومون به عند استخدام الكمبيوتر.</p>	<p>تساعد أفراد العائلة على اكتشاف التنمر على الانترنت والتدخل قبل أن يتفاقم الوضع.</p>
<p>تعلموا ما يتعين عليكم القيام به إذا كان طفلكم هو المتنمر إذا اشتبهتم بأن طفلكم يتنمر على أحد ما، فمن المهم أن تفهموا الوضع. حاولوا تحديد المشاكل الضمنية وضعوا خطة لمناقشة سلوك طفلكم ولتصويبه. يمكن لمنسق برنامج الاحترام للجميع (Respect for All) أو الموجه الإرشادي بمدرستكم مساعدتكم في هذا المجال.</p>	<p>لا يفترض على العائلات التعامل مع هذه الأوضاع بمفردها. يتوفر لدى ادارة التعليم لمدينة نيويورك (NYCDOE) مختصين مهنيين وموارد من أجل مساعدتكم.</p>
<p>ابدؤوا بالمحاوره تساعدكم اتفاقيات العائلة المتعلقة بوسائط التواصل الاجتماعي على مناقشة كيفية التحلي بالمسئولية على الانترنت. يمكنكم ايجاد صيغ هذه الاتفاقيات على الانترنت: http://www.common sense media.org/educators/parent-media-education/family-media-agreements</p>	<p>إنكم من خلال تحديد توقعات وحدود واضحة، فإنكم تجعلون المحاورات المستقبلية حول الموضوع أسهل بكثير.</p>
<p>شجعوا طفلكم على التعبير عن نفسه عندما يلاحظ طفلكم أن أحداً ما يعرفه لا تتم معاملته بشكل لائق، شجعه على دعم الضحية، سواء من خلال إخبار الضحية بالسر بأسفه لما يمر فيه، أو من خلال الحديث بشكل علني. حاولوا إيجاد أمثلة حقيقية من حياتكم أو في الاعلام وناقشوا مع طفلكم الطرق المختلفة التي يمكن لها الاستجابة بها.</p>	<p>تظهر أنه هناك بدائل للتنمر. إن الوقوف في وجه التنمر يعطي طفلكم الثقة ويعمق حس التعاطف عنده.</p>
<p>أشيروا إلى المساهمات الإيجابية من الأشخاص الشباب الآخرين شجعوا طفلكم على البقاء إيجابياً في مجتمعات الانترنت. أشيروا إلى أمثلة عن الآخرين الذين يشاركون بهذه الطريقة، مثل التلاميذ الذين هم أعضاء في مؤسسة http://stuvoice.org. ناقشوا مع طفلكم الطرق المتنوعة التي يمكنها من خلالها المحافظة على الجو الإيجابي.</p>	<p>تساعدكم على تعليم طفلكم كيف يمكن استخدام وسائط التواصل الاجتماعي بشكل إيجابي.</p>

موارد إضافية

“Cyberbullying.” *U.S. Department of Health & Human Services*. n.d. Web. 19 Mar. 2014.
<<<http://www.stopbullying.gov/cyberbullying/index.html>

“Family Tip Sheet: Common Sense on Cyberbullying.” *Digital Literacy and Citizenship in a Connected Culture*.
Common Sense Media, n.d. Web. 21 Mar. 2014. <[http://www.common Sense Media.org/sites/default/files/uploads/pdfs/6-12-
familytip-cyberbullying.pdf](http://www.common Sense Media.org/sites/default/files/uploads/pdfs/6-12-familytip-cyberbullying.pdf)

Hinduja, Sameer, Ph.D., and Justin W. “Cyberbullying Warning Signs: Red flags that your child is involved in
cyberbullying.” *Cyberbullying Research Center*. 2009. Web. 21 Mar. 2014. <[http://cyberbullying.org/cyberbullying-
warning-signs/](http://cyberbullying.org/cyberbullying-warning-signs/)

“Respect for All.” *New York City Department of Education*. n.d. Web. 21 Mar. 2014.
<<<http://schools.nyc.gov/RulesPolicies/RespectforAll/default.htm>

“Tip Sheet: Technology and Youth: Protecting Your Child from Electronic Aggression.” *Center for Disease
& Control and Prevention*. n.d. Web. 21 Mar. 2014. <<http://www.cdc.gov/violenceprevention/pdf/ea-tipsheet-a.pdf>

“What to Do If Your Child Exhibits Bullying Behavior.” *Anti-Defamation League*. 2012. Web. 21 Mar. 2014.
<<<http://www.adl.org/assets/pdf/education-outreach/What-to-Do-if-Your-Child-Exhibits-Bullying-Behavior.pdf>

